

增福延寿法会参加表格

"THE BLESSING CEREMONY FOR PROSPERITY" REGISTRATION FORM

次序 S/NO.	祝福者姓名 Name of participant to be blessed
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

3. 请寄正式收据至 PLEASE SEND THE OFFICIAL RECEIPT TO:

(正楷 / Block Letters)

英文姓名/Name: Mr/Mrs/Ms/Mdm \_\_\_\_\_

英文地址/Address: \_\_\_\_\_

电话号码/Tel No.: \_\_\_\_\_

4. 付款 PAYMENT

若以支票或汇票付款, 请划线, 抬头请开给: "福慧佛教文化中心"

All cheques, money orders and postal orders should be crossed and made payable to:

"FU HUI BUDDHIST CULTURAL CENTRE".

兹附上 现金 / 支票 / 汇票号码 \_\_\_\_\_ 数额 \_\_\_\_\_

Pay by Cash / Cheque / Money Order / Postal Order No. \_\_\_\_\_ Amount \$ \_\_\_\_\_

增福延寿法会  
BLESSING CEREMONY  
FOR PROSPERITY  
(农历九月初一日 至 九月廿二日)  
15.10.2023 - 5.11.2023

国泰民安

Peace and prosperity

合家幸福

Happiness in family

事业顺利

Success in career

身心安康

Good health in  
body & mind



直达巴士号码 / Direct Bus Service No. : 80, 82, 87, 88, 89, 119

附近川行巴士号码 / Nearby Bus Service No. : 62, 74, 102, 113, 136, 147, 325

附近地铁站 / Nearby MRT Station : 万国地铁站 / Buangkok MRT Station (NE15)

# 南无药师琉璃光如来 增福延寿法会

## The Buddha of Healing Blessing Ceremony for Prosperity

药师如来悲心救苦降吉祥，  
免难消灾障，祈福寿绵长，  
吉星高照沐恩光，如意保安康！

The Buddha of Healing, with the vow to save all, helps you avoid disasters and  
blesses you with a long life. His compassion and devotion to mankind  
extends to everyone in the world, bringing happiness and well-being!

来！欢迎参加。诵念药师经，祝福合家平安，事事顺境如意！  
Come! Join us in the chanting of the Sutra on the Buddha of Healing,  
blessing you and your family with a peaceful and successful life.

### 增福延寿法会期间，诵经祈福时间表 PRAYER SERVICE SCHEDULE

**开经日：**农历九月初一日，星期日，上午9时30分开始（15-10-2023）。

**结经日：**农历九月廿二日，星期日，上午8时30分开始（5-11-2023）。

★ 农历九月初一日至九月廿二日，每天上午9时至下午4时正接受报名。

**法会期间，诵经祈福：**【上午】星期一至星期六，上午9时30分开始。  
星期日，上午10时正开始。

【晚上】星期一、三、四、五及六，晚上8时正开始。

【星期二晚上】7时45分，大悲忏照常举行。

Opening Ceremony : 1st day of 9th Lunar Month (15-10-2023), Sunday, 9.30am.

Closing Ceremony : 22nd day of 9th Lunar Month (5-11-2023), Sunday, 8.30am.

★ Registration is open from 1st day to 22nd day of 9th Lunar Month, 9.00am to 4.00pm daily.

Prayer Services : [MORNING] Mon to Sat, 9.30 am & Sun, 10.00am.

[NIGHT] Mon, Wed, Thu, Fri & Sat, 8.00pm.

[TUESDAY] 7.45pm Regular chanting session "Da Bei Chan" held as usual.

# 南无药师琉璃光如来 增福延寿法会

### (一) 参加办法：

1. 请填写参加表格，连同汇款一并寄来本中心。
2. 参加者将获得正式收据。
3. 如果您在**14天内**还未收到**正式收据**，请即拨电话：6489 8161与本中心会计部联络。
4. 若以支票或汇票付款，请划线，抬头请开给："福慧佛教文化中心"。
5. 如果您寄现款，请用**挂号**。
6. 本中心并未委托任何沿门招募者。
7. 请用附上的回邮信封，将您的表格与汇款直接寄来本中心。

### (二) 费用：

★ 请在参加表格上注明参加类别。

■ **\$30** : 1至2个名字

■ **\$50** : 1至4个名字

■ **\$100** : 1至8个名字

■ **\$100** : 公司宝号

由于牌位有限，超出限额的名字将被删掉，尚请  
多多包涵见谅！付款方式可用现金、支票或汇票。

谢谢您的支持！

## The Buddha of Healing Blessing Ceremony for Prosperity

### 1. REGISTRATION:

1. Please complete the registration form and send it together with your payment.
2. Your payment will be acknowledged with an Official Receipt.
3. Please contact us at 6489 8161 if an Official Receipt does not reach you within 14 days.
4. All cheques, money orders and postal orders should be crossed and made payable to: "FU HUI BUDDHIST CULTURAL CENTRE".
5. If you are paying by Cash, kindly send by Registered Post to reach us safely.
6. Please be advised that we do not entrust House-to-House Collectors.
7. Please mail your form and payment using the enclosed postage-free reply envelope.

### 2. FEE:

★ Please indicate your selection in the registration form.

■ **\$30** : 1 to 2 names Due to limited space, extra names will be deleted. Your

■ **\$50** : 1 to 4 names kind understanding is deeply appreciated. Payment can

■ **\$100** : 1 to 8 names be made by cash, cheque, money order or postal order.

■ **\$100** : **Business / Company**

Your kind support is deeply appreciated.